

# **Yuav Ua Li Cas Los Nyeem Cov Ntawv Tshaj Tawm Qhia Txog Kev Kuaj Koj Lub Qhov Dej Qab Av**

Cov ntawv tshaj tawm qhia hauv chav kuaj yog cov ntawv teev tseg txog qhov kev kuaj tiav ntawm koj cov dej thiab cov txiaj ntsig tau txais ntawm qhov kev kuaj.



## **Yuav Ua Li Cas Los Nyeem Ntu Sib Txwv ntawm Koj Daim Ntawv Tshaj Tawm Qhia**

Thawj ntu ntawm daim ntawv tshaj tawm qhia hauv chav kuaj tau qhia tias cov qauv yog koj muab los ntawm qhov twg thiab thaum twg. Qhov no tseem ceeb rau:



Kev sau cov ntaub ntawv khaws cia



Pab cov kws tshaj lij fab kev saib xyuas  
los pab daws cov teeb meem uas yuav  
tshwm sim rau koj lub qhov dej.

Ntu thib ob ntawm daim ntawv tshaj tawm qhia hauv chav kuaj yog ntu kev ntaus nqi xyuas, uas yog ntu los qhia txog cov txiaj ntsig tau txais ntawm qhov kev kuaj. M/uaj ntau kab ntawv sawv ntsug heev nyob rau hauv ntu no, cov tseem ceeb tshaj plaws ntawm ntu no yog "**Analyte**" (Ntaus Nqi Xyuas), "**Results**" (Cov Txiaj Ntsig Tau Txais), thiab "**Units**" (Qhia Tias Yog Dab Tsi). Qhov no qhia koj tias:



Yam uas qhov kev kuaj tab tom nrhiav



Nrhiav pom ntau npaum li cas\*

Txhua kab ntawv sawv ntsug (tej zaum yuav sib txawv nyob ntawm seb koj tau txib kom ua dab tsu) tam sim no yog muaj rau kev tswj hwm thiab kev ua kom tau cov dej muaj txiaj ntsig zoo. Lawv tau qhia kom pom txog txoj hauv kev ntsuas hauv chav kuaj thiab kom ntseeg txog lawv cov txiaj ntsig kuaj tau.

\*Cim tseg: Qhia tias yog dab tsu yog yuav muab tshaj tawm ua ppb los sis ppm (feem toj phav lab los sis feem toj lab),  $\mu\text{g}/\text{L}$  los sis mg/L (micrograms toj liv los sis milligrams toj liv).

**$\mu\text{g}/\text{L}$**  thiab **ppb**: tag nrho txhais tau tias yog 1/1,000,000 ntawm ib gram  
**mg/L** thiab **ppm**: tag nrho txhais tau tias yog 1/1,000 ntawm ib gram

Ntu kawg ntawm daim ntawv tshaj tawm qhia hauv chav kuaj yuav muaj cov ntaub ntawv uas muaj pov thawj suav nrog lub kem uas muaj npe hu ua "**Drinking Water Public Health Values for Results Interpretation**" (Dej Haus Cov Ntsuas Pej Xeem Kev Noj Qab Haus Huv Txhawm Rau Los Txhais Cov Txiaj Ntsig Yuav Tau Txais), cov npe luv-luv, thiab Cov Npe ntawm Cov Neeg Lav Ris. Qhov tseem ceeb tshaj plaws rau kev nyeem koj cov txiaj ntsig yog lub kem ntawm cov txiaj ntsig kev noj qab haus huv. Yog tias koj daim ntawv tshaj tawm qhia hauv chav kuaj tsis muaj lub kem cov txiaj ntsig kev noj qab haus huv los sis cov kev ntaus nqis uas koj tab tom sim tsis tau teev tseg, koj tuaj yeem nkag cuag tau rau cov kev pab uas teev nyob rau **nplooj 3** txhawm rau nrhiav cov ntaub ntawv ntau ntxiv.



Qhia cov txiaj ntsig kev noj qab haus huv uas twb muaj lawm nyob hauv cov tshuaj uas nquaq kuaj.



Sib piv qhov muaj kuab uas tau teev tseg nyob rau hauv lub kem "**Drinking Water Public Health Values for Results Interpretation**" (Dej Haus Cov Ntsuas Pej Xeem Kev Noj Qab Haus Huv Txhawm Rau Los Txhais Cov Txiaj Ntsig Yuav Tau Txais) nrog qhov muaj kuab hauv kab ntawv sawv ntsug ntawm "**Results**" (Cov Txiaj Ntsig) hauv Ntu Kev Ntaus Nqis.



Yog tias koj cov txiaj ntsig tau txais **qis dua los sis ND**, ces txhais tau tias koj cov dej yuav raug xam tias **nyob rau hauv cov txiaj ntsig kev noj qab haus huv**.

Koj tsis tas yuav nqis tes ua dab tsi nyob rau lub sij hawm tam sim no.



Yog tias koj cov txiaj ntsig tau txais **siab dua**, ces koj cov dej yuav raug xam tias **siab dua cov txiaj ntsig kev noj qab haus huv**.

Raws li cov tshuaj txhaum uas siab dua cov txiaj ntsig kev noj qab haus huv thiab leej twg siv dej hauv koj lub qhov dej tas li, WI Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv thiaj li tau pom zoo kom koj nqis tes los txo kev siv dej. **Txuas ntxiv mus rau nplooj 3 txhawm rau los kawm paub ntau ntxiv.**



Yog tias koj kuaj koj lub qhov dej txhawm rau los nrhiav cov kab mob npev taws lias coliform thiab E. coli, qhov ua lub ntsej muag luag ntxhi qhia tias tsis muaj cov kab mob npev taws lias no; lub ntsej muag ntshaus qhia tias muaj cov kab mob npev taws lias ntawd.



### **Cov Txiaj Ntsig Kev Noj Qab Haus Huv yog dab tsi?**

Cov Txiaj Ntsig Kev Noj Qab Haus Huv yog qhov ntau tsawg los sis qhov muaj kuab ntawm ib Yam tshuaj txhaum uas uas tuaj yeem tshwm sim ua rau muaj kev puas tsuaj rau kev noj qab haus huv. Cov Txiaj Ntsig Kev Noj Qab Haus Huv yog tsim kho los ntawm cov kws tshaj lij saib xyuas pej xeem kev noj qab haus huv, thiab tej zaum yuav muaj kev hloov kho yog tias muaj kev tshawb fawb tshiab.



**Cov kev nqis tes ua uas tej zaum koj yuav xaiw tau yog tias koj cov txiaj ntsig tau txais siab dua cov txiaj ntsig kev noj qab haus huv.**

Txhua lub qhov dej muaj qhov tsis sib xws, uas txhais tau hais tias cov kauj ruam uas yuav tsum tau ua txhawm rau kom paub tseeb tias koj cov dej muaj kev nyab xeeb rau kev siv yam tsis sib xws.



Xav txog kev kuaj koj lub qhov dej dua ib zaug ntxiv txhawm ra kom paub meej txog cov txiaj ntsig ntawv.



Tiv tauj rau Wisconsin Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Nyab Xeeb Thiab Cov Kev Pab Cuam Txog Kev Ua Hauj Lwm Tshaj Lij (Department of Safety and Professional Services, DSPS) ntawm [dhsenvhealth@dhs.Wisconsin.gov](mailto:dhsenvhealth@dhs.Wisconsin.gov) or 608-266-2817 txhawm rau los kawm paub ntau ntxiv txog cov tshuaj txhaum txuam nrog thiab cov kev pheej hmoo uas tej zaum yuav tshwm sim rau kev noj qab haus huv.



Tiv tauj rau Wisconsin Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Ntsig Txog Cov Chaw Muab Kev Pab Tib Neeg (Department of Natural Resources, DNR) Kws Tshaj Lij Saib Xyuas Qhov Dej Ntiag Tug rau koj cheeb tsam nroog txhawm rau los kawm paub ntau ntxiv txog kev nruab cov qhov dej ntiag tug thiab cov khoom lig khoom qias neeg. Siv tus kab txuas no txhawm rau los nrhiav koj tus kws tshaj lij: [dnr.wisconsin.gov/topic/Wells/PrivateWaterSupply.html](http://dnr.wisconsin.gov/topic/Wells/PrivateWaterSupply.html)



Tiv tauj rau Wisconsin Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Nyab Xeeb Thiab Cov Kev Pab Cuam Txog Kev Ua Hauj Lwm Tshaj Lij (Wisconsin Department of Safety and Professional Services, DSPS) ntawm [DspssBPlbgTech@wi.gov](mailto:DspssBPlbgTech@wi.gov) los sis yog tias koj muaj lus nug hais txog cov kav dej ces hu rau 608-267-9421.



## Phau Ntawv Qhia Txog Cov Kev Pab



Tshawb nrhiav cov kev pab ntxiv rau cov dej haus thiab dej hauv qab av hauv Wisconsin DHS lub vev xaib: [www.dhs.wisconsin.gov/water/private.htm](http://www.dhs.wisconsin.gov/water/private.htm)

Kawm paub txog kev txhawj xeeb txog dej raws li cov tso dej uas koj pom txog koj cov dej haus hauv Wisconsin DNR lub vev xaib:

[dnr.wisconsin.gov/topic/DrinkingWater/IdentifySymptoms.html](http://dnr.wisconsin.gov/topic/DrinkingWater/IdentifySymptoms.html)

Wisconsin DNR muab nyiaj pab los pab daws cov khoom qias neeg hauv cov qhov dej ntiag tug. Kawm paub ntawm lawv lub vev xaib: [dnr.wisconsin.gov/aid/WellCompensation.html](http://dnr.wisconsin.gov/aid/WellCompensation.html)

### Cov Lus Qhia Luv-Luv

**Analyte**, Ntuas Nqis Xyuas – Cov tshuaj txhaum tshwj xeeb uas coj los ua kev kuaj.

**Analysis Method**, Txoj Hauv Kev Los Ntaus Nqis Xyuas – cov kauj ruam uas EPA siv los ua kom tiav txhua qhov kev kuaj.

**Result**, Cov Txiaj Ntsig Tau Txais – Qhov ntawm tsawg los sis qhov muaj kuab ntawm cov tshuaj txhaum uas muaj nyob hauv koj cov dej.

**Units**, Qhia Tias Yog Dab Tsi – Tus qauv coj los ntsuas txhawm rau siv los qhia txog qhov ntawm cov tshuaj txhaum.

**Blank**, Khoob tseg – Cov qauv uas tsis muaj kev ntawm nqis xyuas dab tsi.

**LOD** – Qhov Ciam Txwv ntawm Kev Tshawb Nrhiav, qhov tsawg tshaj plaws ntawm cov tshuaj txhaum uas siv hauv chav kuaj tuaj yeem muab cais tawm tau ntawm qhov khoob tseg.

**LOQ** – Qhov Ciam Txwv ntawm Kev Ntsuas Qhov Ntau Tsawg, qhov tsawg tshaj plaws ntawm cov tshuaj txhaum uas siv hauv chav kuaj tuaj yeem ntsuas tau qhov tseeb thiab raug.

**F** – Qhov kos cim tseg, qhov txiaj ntsig yog nyob rau hauv ncua nruab nrab ntawm LOD thiab LOQ thiab tsis tuaj yeem ntsuas tau qhov tseeb los sis raug.

**ND** – Nrhiav Tsis Pom, Qhov no qhia tau tias qib ntawm cov tshuaj txhaum yog muaj tsawg tshaj LOD.